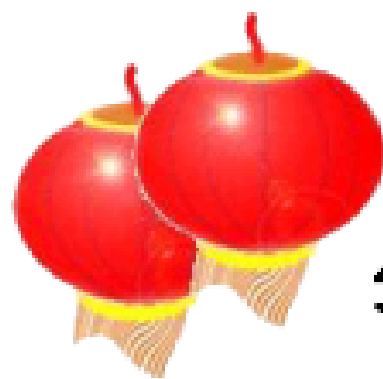
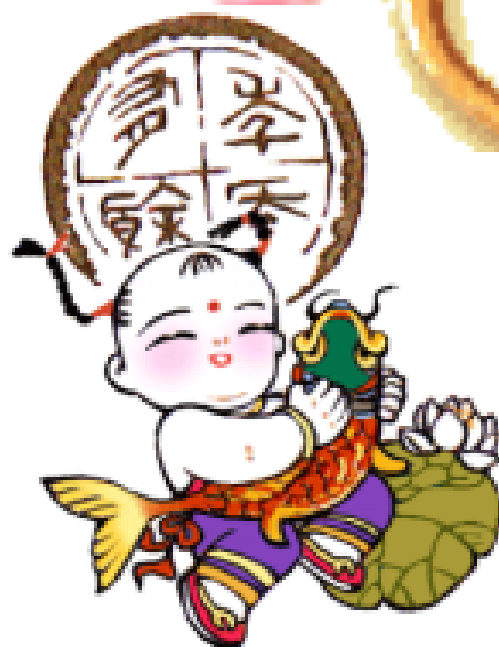
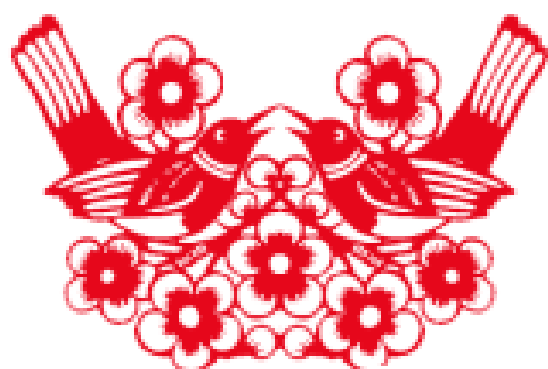


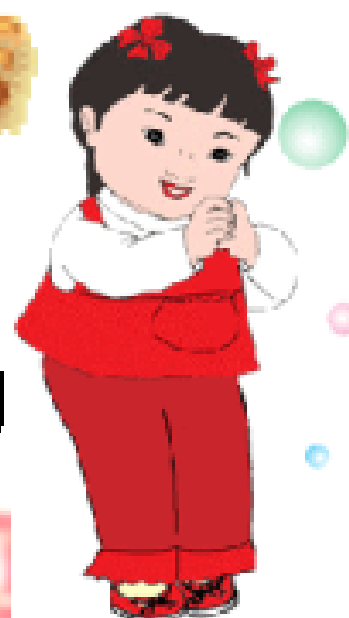


星星草

2004年1月 第五期



牛顿中文学校 月刊
NCLS Journal





过 年

韩黎娟

记得小时候，最最盼望的就是过年。那时，我和妹妹随奶奶生活。平时，家里只有我们三个人。可一到过年，在外地工作的爸爸妈妈回来了，给我和妹妹带回了漂亮的新衣服，还有许多好吃的食品和我最爱看的小人书；在上海工作的爷爷也回来了，带回了许多更稀罕的物品。年三十晚上，我们家那份热闹就甭提了！老亲戚、老邻居相约而来，平时很宽敞的上房屋，此时却显得狭小、拥挤。大家坐的坐，站的站，一边品尝爷爷带回的小食品，一边津津有味地听爷爷讲那些他们从来都不知道的事情。爷爷是个乐天派，讲得兴致盎然时，他还自编自唱，屋子里不时传出一阵阵欢笑声。临了，爷爷还送给每人一个小礼物——纪念章。

大年初一一大早，穿上妈妈买的新衣服，脚蹬爷爷特意为我买的枣红色条绒布配白塑料底的鞋子，走东家，串西家，那份神气、那份得意真是溢于言表。听着左邻右舍叔叔、阿姨的夸赞，看着小伙伴们羡慕的目光，我的心里真像喝了蜜一样。之后，我和妹妹开始放炮。我们把鞭炮一个个拆开，先将一个小炮塞进墙缝里，然后小心翼翼地点燃，赶快捂着耳朵躲得远远的。听见“啪”的一声响后，这才敢接着放下一个。穿新衣，放鞭炮，再吃上一些平时难得吃到的食物，可能偶尔还能从亲戚长辈那里得到一块或几毛的压岁钱，对小孩子来说，这就是过年的全部。过了今年盼明年，尽管每年都无多大变化，但过年时的那份喜庆，那份满足却着实让孩子们难以忘怀。

记不得盼到了哪一年，突然间有了一种感觉：“年”越过越简单了！家家户户不再做许许多多吃的东西，天天吃剩的，一直吃到正月十五。因为过年跟平时一样，过年吃什么，平时全都买得到。这时的过年，主要内容就是亲朋交往了，或在家里，或在饭馆——年也越过越潇洒。潇洒归潇洒，可许多人仍然觉得过年没劲！平日里忙忙碌碌——忙工作，忙学习，忙家庭，忙老人，忙孩子；过年照样忙忙碌碌——忙亲朋交往。平时大家各忙各的，只有在过年的时候才有这个时间，才有这份心情，才有这个机会。于是乎，亲朋相聚，朋友相约，高兴之余，也真觉得累——身体累，心也累。还没缓过劲儿来，年已经过完了。得，又要开始新一轮的马拉松了！

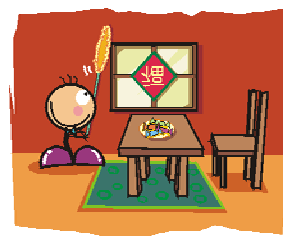
许多人感觉现在的“年”来得太快，去年的“年”好像刚过去不久，今年的“年”又要来到了。墙上的挂历还是崭新的，就又变成“老皇历”了。每次过年的时候，亲朋好友济济一堂，大家忆过去，谈现在，畅想未来。我们都寄希望于来年。可当下一个“年”又来到时，我们才发现，虽然脚不踮地忙了一年，可许多计划仍然还写在纸上。是的，现代人唯一缺少的就是时间。眼看着时间飞速流逝，现代人开始怕过年，怕到“白了少年头”的时候，“空悲切”。于是，现代人像上足了发条的钟表，整日不停地奔波，好像总也没有喘息的功夫！于是过年就真的流于形式了。

耳畔又响起了新“年”姗姗而来的脚步声。看！窗外洁白晶莹的雪花飘飘扬扬，不紧不慢，多么潇洒自在啊！现代人，暂且停下你匆忙的脚步，暂且放松一下平日里紧绷的神经，因为发条上的太紧是要绷断的。尽情欣赏一下美丽的雪景，尽情体验与亲朋好友相聚时的欢乐，尽情享受生活给予的一切。找回小时候过年的时候那种感觉，轻轻松松过个年。因为过完年有的是时间，一切还有希望！





校刊给大家拜年了！祝各位朋友



你能“对号入座”吗？

拜年 倒贴福字 接财神 新年放爆竹 年夜饭(团年饭)
年画 回娘家 舞狮子 贴春联 春节 扫尘

目 录

卷首语	过年 / 韩黎娟	1
恭贺新禧		2
致全体牛顿中文学校 (NCLS) 家长和成人学员		4
巧学中文	孙敬修巧释“聪明”	5
校园花絮	王依达	6
教学花圃	教务简讯 / 何瑞萍	7
	成人交谊舞班教学计划 / 吴烨	7
小荷初露	二年级乙班: 贺新年	8
	三年级甲班: 感恩节的故事	8
	四年级乙班: 秋天	9
	六年级甲班: 中国载人航天飞行	10
	六年级乙班: 秋天	11
	七年级乙班: 我熟悉的一个人	12
	八年级乙班: 描述一个家庭成员	13
	九年级甲班: 我的爸爸	14
	九年级乙班: 秋天	14
育子新篇	我和我的中文学校 / 郑小凤	15
开心一刻	寻找小懒蛋	16
圣诞随感	铃儿响叮当 / 郭寒冰	17
家长之声	在美国教育孩子(下) / 陈利钦	18
	也说学习古文 / 言心	20
生活百科	如何投放调味四君子	21

征稿启事: 真诚欢迎各位教师、家长、学生及所有关心、支持牛顿中文学校的人士投稿。

为按时出刊(每个月的第一个周日), 所投稿件最好在每月 20 日以前发 email 至

chineseteacher@hotmail.com, 谢谢!

封面设计: 郭寒冰

牛顿中文学校网址: www.nclsboston.org

致全体牛顿中文学校(NCLS)家长和成人学员

家长参与学校管理和运作是 NCLS 多年来成功和顺利发展的不可缺少的一部分。其中最重要的当属每个学日的家长值勤制。也就是说家长们在家长会的安排下进行交通管理、复印、教学楼安全巡逻等方面的工作。这些工作对保证我校维持相对低的学费，顺利、保质、保量地进行教学工作是必不可少的。

多年来，许许多多家长积极参与值勤活动，履行了 NCLS 校章中规定的并在学生注册表上阐明的责任，为学校的工作做出了他们的贡献。

近年来，随着我校的急速发展，家长值勤制对我校的运作变得益发重要。为了更好地加强管理，家长会和校行政提议，校董事会批准，从下学期开始对家长值勤作如下调整，从而更好地适应我校正常运作的迫切需要。这项调整的核心是使家长值勤制更加公平，并将责任性更加具体化。我们希望修改过的家长值勤制将能更好地更有效地满足我校的运作需要。

下面我们以问答形式来说明新家长值勤制的主要内容：

1) 为什么 NCLS 需要家长值勤制？

是为了既保持低学费，又使 NCLS 教职员工能专注于学校的教学和管理。它是由 1999 年全体家长大会通过的，并载入于 NCLS 校章。

2) 新的家长值勤制有哪些变化？

新规定要求不能参与家长值勤的家长 and 成人学员每学期将支付\$30。对于承诺参与而未能兑现的人士 NCLS 将要求其支付\$50。对参与值勤的家长，新的值勤制与以前相比无实质变化。

3) 上述 \$ 30 金额是如何标定的？

我们根据的是如果家长值勤制中的工作都计报酬的情况下，每个学生家庭由于学校运作要求而导致的额外的学费。

4) 为什么在这个时间作这决定？

随着学校的扩大，学校对家长值勤的需求在不断的增加，因而家长会的值勤协调工作也在不断的增加。然而在部分家长不愿意参与、或答应参与而不兑现的情况下，家长会的值勤管理就变得异常繁复和困难了。家长会和校方为此作了反复的沟通和疏导。但年复一年，局势未见改善。为了保障 NCLS 的顺利运作和发展，根据 NCLS 校章，董事会决定有作此决定的必要。

5) 如何实施具体方案？

在下学期注册时，每位家长和成人学员将有“参与值勤”或“支付\$30”两种选择。如您选择“支付\$30”，您将可免去家长值勤义务；如您选择“参与值勤”，并确实参与了一次值勤工作，您也圆满完成了您的义务；如果您选择“参与值勤”而没能做到真正参与每家一学期一次的值勤工作，在下学期注册时，您将被要求支付\$50。

6) 我从来都尽我家长值勤的本分，新的制度又对我意味着什么？

您只要注册时选择“参与值勤”就可以了。

7) 哪些人拥有家长值勤的义务？

所有家长(父母之一为代表)和成人学生(其孩子不在 NCLS 上学)，学校的教职员工家庭除外。

8) 成人学生也必须尽“家长值勤”义务吗？

必须。这一点在过去的制度中可能不够明朗。现在董事会决定成人学生也需要参与“家长值勤”。

9) 这是不是变相提高学校学费?

不是。因为如果大家都参与家长值勤的话，NCLS 将没有任何财务变化。另外，任何这一方面的收入与 NCLS 行政无关。任何这一方面的收入将直接由家长会管理并作为家长会活动的经费。

10) 如何掌握主动权?

您可以利用 NCLS 网站 WWW.NCLSBOSTON.ORG 选择您希望值勤的日子。

11) 如果没人告诉我什么时候值勤怎么办?

您最好是上网选择值勤日以获得主动。在同一网页，您还可以找到您所在地区的协调人的联络方法并与他/她联系。这样，您的选择范围会比被动被协调人联系时来得大些。

12) 怎么来确认我家“家长值勤”义务的完成情况?

您可与您地区的协调人联系。(见 11)

13) 我要是无法参与家长值勤怎么办?

NCLS 鼓励所有家长和成人学生尽家长值勤义务。这是 NCLS “重在参与，贵在奉献”传统的一部分。但如果您确实无法做到，您可以支付\$30 或请别人帮您值勤。

14) 拒绝合作的后果:

对选择“参与值勤”而又未能实际做到的人，在下学期注册之前，必须首先支付\$50，方可注册。否则将失去注册资格。

15) 我想参与值勤，但我能值勤的日子与校方安排的日子不符合怎么办?

目前，NCLS 家长分为 8 个地区。每学期每地区负责二天值勤，这两个日子将在学期开始时决定，您应有足够的时间安排您的日程以避免冲突。要是确实难以避免冲突的话，您可从网上找到并与其他人对调并在您地区的协调人帮助下完成与其它地区的对调。

16) 我可能要值勤不止一次吗?

一般不必。根据学校现有的家庭总数，我们认为每个家庭一学期一般只需值勤一次。但不排除少量家庭一学期值勤二次的可能性。值勤二次以上可能得到一定的报酬。

如果您有什么建议或问题，请与家长会会长周津平女士或董事会联系。

.....

巧学中文

孙敬修巧释“聪明”

著名儿童教育家孙敬修老爷爷，给小朋友十分形象生动、饶有趣味地讲解了“聪明”二字。他说，怎样才能变得聪明呢？首先要用好各人身上四件宝。

第一件宝：东一片，西一片，隔个山头不见面——**耳朵**

第二件宝：上边毛，下边毛，中间一粒黑葡萄——**眼睛**

第三件宝：红门楼，白门楼，里面坐个胖娃娃——**嘴巴**

第四件宝：小白孩，住高楼，看不见，摸不着——**脑子**

这四件宝(耳、目、口、心)合起来就是一个“聪”字。让耳朵多听、眼睛多看、嘴巴多说、心里(实际是脑子)多想。巧用这四件宝，日日用，月月用(日、月合成明)，天长日久，就会变得越来越“聪明”。



圣诞节前的最后一堂课结束之后, 两位校长召开了全体教师会议。一来是总结上半学期的教学情况, 并安排了将要开始的下学期注册工作。二来是感谢各位老师为我们学校尽心尽力, 对学生们关心负责。两位校长还为老师们准备了蛋糕、点心和饮料以表示校方的谢意, 并祝老师们节日快乐, 储备精力为下学期的教学再做努力。



那天, 两位校长还亲自把给 Day School 各班老师的礼品挨个送到每个教室。礼品虽小却代表了我们中文学校全体师生的合作诚意。这确实感动了 Day School 校方领导和老师们。让我们继续维护这份真诚吧。

踏踏实实的校长

最近一位四年级的学生家长这么对我们的老师说: “今年的两位校长都是踏踏实实做事的人, 他们为中文学校真是做了不少实实在在的事。”有家长这么诚恳的评语, 的确证明了我们两位校长工作很有成绩。还有什么比这评价更值得校长们骄傲的呢? 卫东和洁莹纵然觉得再辛苦再疲劳, 心里却是那么的温暖。但是他们也由衷地体会到: 诚恳的评语既是鼓励更是鞭策, 这将会激励他们在下学期里把工作做得更好。

恭喜李老师, 又添千金!

一个星期前, 九年级数学老师李卫东家又添千金。要知道多一个孩子可是多一箩事儿, 特别是新生儿事更多。我们的两位校长知情后, “下令”请李老师留守家中照顾夫人和看管孩子们。但是李卫东想到学校临时找一位代课老师, 尤其是代上 SAT 课的老师不是那么容易的, 再说一班那么多学生都等着自己去上课呢! 于是李老师“违命”上班, 和以往一样按时到校并认真地教着九年级数学课。看着李卫东带着倦意却拥着满脸微笑走在教学楼里, 我们不仅为他新添爱女感到高兴, 更为他先公后己的敬业态度感到欣慰。看! 又一位为中文学校尽职尽责的老师。我们的学校前景无量!

老师们请多珍重

“吴老师, 你太累了...!” 校董事长李少娜一边说一边把自己的大衣盖在吴晔的身上。连续教了三个小时成人交谊舞后, 吴老师突然身感不适, 待她走到餐厅时已是脸色苍白, 体乏无力。当时周围的老师们都主动来关心。曾经是医生的蔡洁老师马上前来帮忙。在场的朱医生(前校长吴晓云的先生)也忙来问讯病情。Dan Chen 老师急吴老师所急, 他当即安慰吴老师, 并立刻开车代吴老师去接她的儿子。朱医生还为赶到现场的救护车急救人员介绍病况。末了, 朱医生象叮咛自己的病人一样, 对没随救护车去医院的吴老师说: “如果晚上感觉身体有什么不适, 一定给我打电话。”一人生病, 众人关心。吴老师休息了一下感觉好多了。原来吴晔为了去唐人街拿学校订购的三个大蛋糕, 来不及用午餐, 只匆匆忙忙喝了一碗粥就赶来学校教课了。结果是腹内空空, 体力不足。“你可要当心自己的身体啊!” 少娜说。是啊, 董事长的话也是对全体老师说的。老师们, 你们在顾全自己的事业和家庭之际, 还要为中文学校工作是很辛劳的。俗话说身体是一切的本钱, 你们务必劳逸结合, 保重身体。因为只有有了你们这样的园丁, 才会有我们未来的栋梁。老师们请多珍重!



教务简讯

一. 期中考试结束后, 各年级的各班的成绩都汇总到了教务处。同学们都取得了很好的成绩。全校有 590 名同学参加考试, 有近百名同学取得满分的好成绩, 有 90% 的同学的成绩在 90 分以上。祝贺同学们, 也谢谢老师、家长的辛勤劳动。

二. 唐诗活动结束。根据交到教务处的记录, 参加人数没有过半。但有的班的同学在老师的指导下, 都背诵了至少 1—2 首唐诗 (但没有家长的参与和记录)。所以每人还是得到一份鼓励性的小礼物。

三. (1) 李睿达的家长说: 睿达很喜欢背唐诗, 家长也感受到了与孩子共同学习的苦与乐, 并建议学校组织背诵唐诗或课文的活动。学校将会慎重考虑。

(2) 梁非比、梁佼一两位同学在记忆唐诗作者姓名有困难时, 便把人名编成笑话, 这样记起来就容易些。如“李白”和“李绅”放在一起是一个“白”一个“深”; “杜甫”和“杜牧”变成了“豆腐”和“豆沫”; “王之涣”变成了老要“换”“纸”的王。只要功夫深, 铁棒磨成针。非比和佼一不仅能熟练地背诵这十多首唐诗, 人名也记得清清楚楚。

(3) 季明颖同学通过这次活动, 认真查字典读准字音。他不仅能熟练地背诵 12 首唐诗, 而且普通话也有了很大提高 (南方口音有了显著改善)。

(4) 还有很多家长记录了这次活动的事情和感受, 在此不一一列举。再次感谢家长们的支持。家长们的支持、配合能渗透到孩子们中文学习的点点滴滴、方方面面, 提高中文教学质量便有了成功的保证。

四. 2004 年 1 月 18 日是学校的春节庆祝活动, 预祝大家新年好, 来年吉祥如意, 中文学习取得更大进步。1 月 25 日是本期期末考试, 请同学们忙里偷闲, 好好复习功课。



牛顿中文学校成人交谊舞班教学计划

吴 烨

教学目的:

国际标准舞(International Standard Ballroom Dance), 又称体育舞蹈。作为一项高贵优雅的运动, 不但可以调适现代人忙碌的生活, 舒展身心, 还可以提高我们的生理与心理素质。它可以激发与提高个人的气质与活力、内在的朝气与自信。它还可以进一步陶冶情操, 使舞者从内心对美妙音乐的理解而通过肢体运动与优美的全身协调性把不同舞蹈的不同特点与风格表现出来。国际标准舞由英国发起, 经欧美舞蹈界人士在广泛研究、规范和美化加工的基础上颁布的国际标准舞的基础理论、技巧等, 为全世界各国所共同遵循。国际标准舞是以肢体表达的一种国际语言。

我们牛顿中文学校成人交谊舞班, 本着以普及与启蒙国际标准舞为目标, 由浅入深的进行国际标准舞入门教学。成人交谊舞班分为三个大班: 初级班、中级班和高级班。用大约三年的时间学完十个舞。(可根据各班的人数和实际水平, 如需要的话可灵活增加 1—2 个学

期)。我们的目标是通过十个交谊舞的学习与训练,使从来没有学过交谊舞的朋友能有自信请您的舞伴在各种舞会中翩翩起舞;使那些以前曾经在国内学过些舞步的朋友能在原有的基础上进一步了解国际标准舞。如华尔兹的优美柔和、步伐婉转曼妙的特点,探戈舞的舞态刚劲、步伐顿作磊落的风格以及伦巴舞的舞态柔情、步伐婀娜多姿的美态.....通过十个国际标准舞的学习与基本功训练,为部分学员能进一步在专业人员指导下的提高和深造打下良好的基础。

教学对象:

牛顿中文学校成人交谊舞班以成人家长为学生来源。无论有跳舞基础或从未跳过舞的成人家长,经过学习和训练以后都会在不同层次上有所提高。

教学内容:

国际标准舞共分为两大类:

1. 国际标准摩登舞 [华尔兹 (Waltz)、探戈 (Tango)、快四步 (Quick Step)、狐步 (Foxtrot) 和 快三步 (Viennese Waltz)]。
2. 国际标准拉丁舞 [伦巴 (Rumba)、恰恰 (Cha Cha)、森巴 (Samba)、捷舞 (Jive 类似水兵舞)、斗牛舞 (Paso Doble)]。

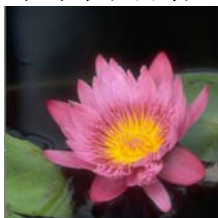
我们的教学内容为:

第一学期 (培养兴趣入门,教学 5 个舞 - 华尔兹、探戈、伦巴、恰恰、水兵舞 和美国式华尔兹)。

第二至第六学期 (国际标准伦巴、恰恰、华尔兹、探戈、快四步、狐步、快三步 和 森巴)。

十个舞蹈基本以 Bronze 水平为启蒙教学舞步。每年各种不同的舞可能编排 Bronze 水平的不同 Routine。学员学完十个舞后,仍有机会学习不同的 Routine。

小荷初露



二年级乙班: 贺新年

祝牛顿中文学校的老师和同学们新年快乐!!

忻忻

王校长, 姚校长:

我喜欢冯瑶老师。

祝大家新年好!

何荣美

王校长, 姚校长:

我喜欢冯瑶老师。

祝大家新年好!!

杨捷琳

三年级甲班: 感恩节的故事

老师: 谢雪梅

作者: 肖燕子

感恩节是一个美国的节日,在每年的十一月第四个星期四。为什么有感恩节呢?这里还有一个故事。

很久以前清教徒为了寻找自己的上帝和宗教,从英国乘一艘叫“五月花”的船到新大陆美国。他们到达以后冬天到了,一半人冻死和饿死了。第二年春天,一个友好的印第安人教他们种玉米、南瓜和其他粮食。那年秋天,丰收了。

这些早期移民为了感谢上帝和印第安人，邀请所有朋友庆祝丰收。后来这个节日就变成了感恩节。

作者：杨炎鹏

感恩节是美国最重要的节日之一。它是在每年十一月的第四个星期四。这个感恩节我去我朋友的家。我们吃了火鸡、甜草果、土豆泥、玉米蛋糕、胡萝卜。我和我的朋友在一起玩。我们下了国际象棋。这是我过的最高兴的感恩节。



作者：姚尧宇

感恩节下午四点钟，Lily, Audra, Sam 和 William 到我的家。我们玩了 Pokemon, Chess 和 Yu-Gi-Oh。Lily 和我弹了钢琴。然后我们开始吃饭，鸭和鸡。饭后，我们玩了 Foosball, Lily 和我赢了连续四次。最后我们玩了捉迷藏。我是最后被找到。他们走了，我希望他们再来。再见！

作者：徐思达

感恩节那天，爷爷、奶奶、外公、外婆都在我的家里。一大早，我们就开始准备火鸡。爸爸在火鸡的肚子里塞了很多芹菜和香菇，用小火烤了四个小时，一只油光光香喷喷的火鸡就做好了。我和妈妈还做了一锅汤，哥哥很喜欢吃。我们全家在一起过了一个快乐的感恩节。

四年级乙班： 秋天 指导教师：曾力 助教：高妍

单元恺：

秋天来了！树叶都变黄色、红色和咖啡色，真很好看！树叶也掉了，人们都穿厚衣服因为天冷了。家里边都开了暖气，天都开始变短了。在外边玩的少了，冬天快来了！

邱珍妮：

秋天到了，叶子变红了。风吹叶子，叶子掉在地上。树下有很多红叶子，象是一个大地毯。我喜欢秋天。

孙凯茜：

秋天来了！天气变冷了。叶子从绿色变成红色和黄色。不久叶子就掉了。秋天是收获的季节。我喜欢和爸爸妈妈去农场摘苹果和南瓜。

陈文森：

秋天来了，树叶变颜色了，天气变冷了。风一吹就更冷了。服。在外面玩的小朋友也少了。祝节日的到来。



红色、黄色、橘黄色和棕色。动物也少出来。人们穿上厚衣很多人买了万圣节装饰物，庆

余音：

秋天来了，天气凉了。天也

变短了。树叶从绿色变到黄

色、红色。树叶从树上掉下来了。大雁一群群地往南飞。秋天很美丽。

周立凡：

秋天树叶变黄了，树叶开始掉了。草变黄了，果子能摘了。住宅外面摆许多好看的东西。人们衣服穿更多了。我喜欢跳到落叶上玩。

沈宗炎：

秋天来了，金色的树叶掉下来。小朋友很喜欢在树叶里面玩。秋天有鬼节，我们都去 trick-or-treat。秋天不冷不热。我很喜欢秋天。

沈思炎:

秋天来了，树上的叶落满一地。小朋友喜欢在树叶上跳。我可以觉得冬天要来了。

叶道旭:

秋天到了，天气变冷了。不能像夏天那样去外面游泳了。各种果树结果子了，可以去果园摘果子吃。果子很甜，很大，很好吃。我爱吃各种梨和苹果。秋天的树有些还是绿的，有些开始变颜色了，变成黄色、红色、桔色，很好看。我喜欢秋天。

六年级甲班：中国载人航天飞行

刘杰希:

中国第一次航天飞行成功了。我们很高兴。太空船“神舟五号”在北京时间 10 月 15 日上午起飞，在太空绕地球飞行了 14 圈，一共 21 小时。在北京时间 16 日下午回到地面。航天员杨利伟安全回来了。他是中国第一位航天飞行的英雄。

黄哲毅:

今年 10 月 15 日，中国成功地发射了她的第一艘载人航天飞船，成为了世纪上第三个具有载人飞行能力的国家。这个航天飞船名字是神舟五号。太空人叫杨利伟。他在太空中待了二十多个小时。然后，返回地面安全着陆。当我听说了这个事件，我觉得很自豪。我的祖国取得了这个伟大的成就。我觉得杨利伟是一个非常勇敢的人，因为去太空是很危险。我希望我长大后能像杨利伟那么勇敢。

孙或:

十月十五日，神舟五号飞船在中国酒泉升上了太空。中国第一太空人杨伟利开始了二十一小时的太空飞行。飞船绕地球运行了十四圈，杨利伟拍下了很多地球的照片。第二天，飞船在内蒙古安全着陆。中国第一次载人飞行取得了成功。全中国人民都很高兴，我和我的爸爸妈妈听到这个消息也很兴奋。我们为自己是中国人感到很自豪。

秦伟:

在十月十六号一个飞船安全来，他的名字是杨利伟。在十月船的名字是神舟五号。杨利伟在落的时候大家都很高兴。我也很船。



降落在内蒙古。一个人从飞船出十五号这飞船被发射到太空。飞飞船里坐了二十一个小时。他降高兴。我希望中国发射更多飞

赵慧敏:

十月十六号，中国第一个太空人杨利伟坐在天空船神舟五号升上太空，又安全回到地球。这是中国和中国人民的成功和光荣。我们只要努力学习，不怕失败，必定会成功的。

田思齐:

北京时间十月十六日清晨，中国成功地发射了神舟五号载人飞船。中国成为了第三个载人航天的国家。中国人终于圆了飞天的梦。作为一个在美国的中国儿童，我也感到非常骄傲。

徐晓逸:

十月十五号，中国发射了中国第一个载人宇宙飞船。太空人的名字是杨利伟。杨利伟坐的飞船叫“神舟五号”，是从酒泉发射的。他在地球外绕了十四圈。十月十六日，他在内蒙古安全降落。

洪海伦娜:

十月十五号中国成功地发射了神舟五号并且成功着陆。这是一个伟大的创举。杨利伟是中国第一个上天的宇航员。他乘神舟五号绕地球飞行了十四圈，花了二十一个小时。神舟五号是在中国西部的酒泉发射的，在中国的内蒙古着陆。

丁丹：

二〇〇三年十月十五日，中国发射了载人航天太空船。发射地点是甘肃酒泉。宇航员名叫杨利伟。我们全家都为中国的宇航业自豪。

宋达：

十月十五日上午九时，中国在酒泉发射了一个飞船。宇航员叫杨利伟，今年三十八岁。他飞到太空，绕了地球十四圈。他在太空待了二十一个小时之后，在内蒙古降落了。

张弼：

中国在十月十五日早上九点发射了第一艘载人飞船神舟五号。飞船绕地球飞行了十四圈，用了二十一个小时。十六日上午六点二十分安全地回到地球。第一位中国太空人是杨利伟。我舅舅参加了所有飞船的发射任务，包括神舟 1、2、3、4 和 5 号。

六年级乙班：秋天

谭搏：

我很喜欢秋天，因为秋天是一年中美丽的季节。秋天里，我们出去郊游、跑步、骑车，同时也可以欣赏美丽的落叶。

陈双：

我很喜欢秋天。树上的叶子很漂亮。叶子掉下树的时候，用扒子把它们弄成一堆。完了就能跳进树叶堆，很好玩的！我也喜欢秋天的天气，不热不冷。秋天是我最爱的季节！

李培莉：

我觉得秋天很美丽。在秋天的时候，树叶变成红色、橙色，还有黄色。我很喜欢秋天。

丁一真：

夏天过去了，秋天来了。天气开始凉了，大家都开始穿多点衣服。好像大雁也知道天气变凉了，它们成群地往南飞。随着天气变冷，树上的叶子都落下来了，有些叶子变了颜色。苹果也在秋天成熟了。小朋友都升入了高年级，开始了新的学习。

吴梦瑜：

麻州的秋天好看极了！树上的叶子有各种各样的颜色——红的，黄的，绿的...真漂亮！有时，我们全家去农场采水果。那里有各种各样的水果——通红通红的大苹果和水汪汪的亚洲梨。我爱麻州的秋天，又漂亮又好玩！

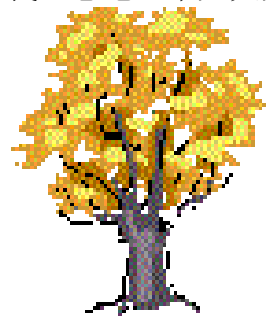
朱来瑞：

我很喜欢秋天。在秋季，树木都会变成各种颜色。有红的和黄的，很美丽。秋天也是收获的季节。在秋天我可以吃苹果和梨。这两种水果是我最喜欢的水果。我老想吃一个又大又红、多汁的苹果，那样的苹果特别好吃。

我记得三年前，我们全家和朋友们一起去新罕布尔州的老人山看秋色。那里的树木颜色灿烂。有黄、红和金色，特别好看，像自然的焰火。

郭韬纶：

秋天是一个美丽的季节，也是一个丰收的季节。今年秋天，我和妈妈、妹妹，还有奶奶去 Marino 农场摘苹果。红红的苹果可爱极了，又脆又甜。我们一边摘，一边吃，玩得可开心了。



胡婷婷：我的中文学校

每个星期天，我去我的中文学校。在两点钟开始，在五点钟放学。我们学小故事在课本里，很有趣！课本里讲寓言、动物，还有许多各种各样的故事。我喜欢中文学校。

程熙康：过鬼节

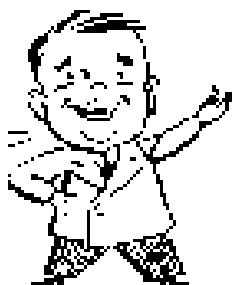
每年的十月三十一日是个美国人很喜欢的日子，因为这天是鬼节。小孩子们都穿上好看的衣服去要糖。我也去要糖了。我喜欢过鬼节。

梁睿谦：我

我叫梁睿谦，今年十二岁，现在上六年级。我很爱读书爱学习。我学习成绩优秀。我爱打球，爱画漫画，爱下棋。我有很多爱好。我爸爸妈妈都帮助我，支持我，爱护我。我也很爱我爸爸妈妈。我还要加倍努力学习，学好本领，做一个有出息的男子汉。

七年级乙班：我熟悉的一个人

汪滔：



我有一位熟悉的伯伯。他个子不高也不矮，略微有点胖。他有一个大大的头。方方的脸上长满了黑黑的胡子。在他的又大又方的眼镜后面藏着一双大而有神的眼睛。他穿着朴素，不喜欢穿西服。

他喜欢讲笑话，陪孩子玩。他还喜欢和大孩子们谈心，鼓励他们做好孩子。对调皮捣蛋的孩子，他也耐心帮助他们改正错误。小孩子们都很喜欢他，也害怕他。

每个星期天，他都站在教堂大门口向大家问好。他是一位很好的伯伯！

沈航洲：

我最好的朋友是一个女孩叫冰凌。冰凌很友好，许多人都很喜欢她。冰凌是一个中国人。她长得很高，有一点点胖。冰凌穿的衣服很休闲。她总是对别人很友好，也很喜欢逗人笑。冰凌是一个很开心的女孩。她很愿意帮助人。我们以前住在瑞典的时候，我需要帮忙做中文功课的时候，她会帮我的。冰凌是我的好朋友。

周翹：

周翹是我的妹妹，她今年七岁。

我的妹妹长得像我小的时候，她很瘦。她的头发乱七八糟地披着。她很喜欢漂亮，穿很美丽的衣服。但是在家里，她随便穿什么，没有人会看到的。

我的妹妹有咖啡色的眼睛和很大的耳朵。她的腿很长，就是脚很小。我的妹妹长得很可爱。

周翹喜欢读书。她最喜欢的书是讲女人和动物的英文书。她最不喜欢算术。她喜欢嘲笑人家。

我的妹妹有的时候很讨厌，有的时候很可爱。我不要我的妹妹走远。我很爱我的妹妹周翹。

左文瀟：

我的好朋友 KATHERINE 今年十一岁。她长着黑头发，咖啡色眼睛，高高的个子，戴着一副红边眼镜。从一年级我和她就是同班同学。我记得第一次遇到 KATHERINE 时，我在画画。她对我说：“你画得真好！”我回答：“谢谢。你的名字是什么？”从那天起，我和 KATHERINE 成为了好朋友。

KATHERINE 性格文静，从来不跟同学争吵。她最喜欢的课是画画艺术课，但她不喜欢西班牙语课。她很喜欢奶牛。今年她的生日礼物中，大约有一半是跟奶牛有关的。

秦梦伊:

我的好朋友叫陈捷思。捷思十一岁。她原来住在麻省，可是前年搬到 OREGON。我们俩的小弟弟一样大。我跟捷思都希望我们的小弟弟能成为好朋友！

捷思跟我一样高，她也是中国人。我们俩都戴眼镜。不论我讲什么，她都会哈哈笑。很多美国人都认为我们是双胞胎！

她搬到 OREGON 以后，我好想她！我们经常互相发 Email。我还给她打电话。第一次打电话的时候，我们有说不完的话，一直聊了一个多小时！

我很喜欢捷思，因为我们有很多相像的地方。我们俩都弹琴和喜欢滑冰。

捷思又聪明又友好。我不高兴的时候，她总有办法逗我笑！我很希望捷思有一天再回到麻省来看一看。

八年级乙班: 写一篇短文，描述一个你所熟悉的家庭成员，要求抓住这个人的特点写。

余咏晖:

我的表姐今年十五岁，她的名字叫馨芝。表姐的脑门不大。眼睛也不大不小，但她的眼睛有点长，亮晶晶总是像在笑咪咪，很和气。她个子不高，也不矮，她的皮肤又白又幼滑。她的性格很和蔼，我和她玩的时候总是很开心。我十分想念她。我希望她快点来美国，我们又可以在一起玩了。

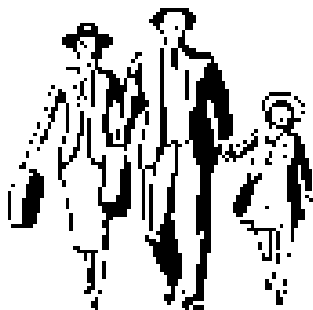
徐西萌:

我的弟弟现在八岁了。他的鼻眼大大的，嘴生气的时候翘着，脸皮红红的。弟弟的眼睛一个大一个小，眼球是黑的，眼白白得像一只大熊猫的颜色一样。他喜欢打电脑游戏，也喜欢和小绒毛玩具玩。小弟弟个子算高的，他的同学都比他矮。

王亦林:

我的弟弟的名字是毛头。他耳朵都很大，耳朵像大象的。他的左眼比他的右眼大一点点。他的个子比较高。

在家里他喜欢骑车、玩电脑。他会来找麻烦。我在看书，



今年六岁，上一年级。他的头和

他笑的时候，脸上会有酒窝。他

和搭 LEGO 积木。我做功课的时候他会来找我去跟他玩游戏。

翁磊:

我的妹妹刚满一岁。她的头发黑黑的，很短，所以有一些人以为她是男孩。她看上去有一岁半那么大。她有两只圆溜溜的眼睛，小鼻子和嘴巴，胖呼呼的脸，看上去真可爱。

我的妹妹不是太喜欢运动，不过她喜欢唱歌跳舞。她只要听到音乐就唱起来跳起来。妹妹很喜欢笑，你一跟她玩，她就笑。妹妹也很聪明，她会把自己的尿布送到垃圾桶里。有一次，她想把门开着，但她每一次打开门，门就又关起来。所以，她就用椅子挡住门。

任布希:

我的哥哥十二岁，他明天就满十三岁。他的名字叫何超。我哥哥的个子长得很高，但是我没有长那么高。他是一个又聪明又对我有点讨厌的人。因为看电视时，常常是我想看一个台，他又想看一个台！他有黑的头发，黑的眼睛。我姓任，我哥哥姓何，那是因为我爸爸很爱我的妈妈和爷爷，所以他就把我的哥哥跟着我的妈妈和爷爷姓。

卢韵竹:

我的弟弟叫 ZACHARY。他一岁半了。他像个小狗那么可爱。他的脑袋像个很圆的小皮球一样。他的两只小黑眼一笑，就变成了两个小豌豆。ZHACHARY 是个小胖娃娃。

他对我的屋子很好奇。经常冲进我的屋里，拿了我的东西就跑。我去弹钢琴的时候，他也会过去用他的小手指弹。他还装模做样地翻我的钢琴书。

他是个可爱又顽皮的小家伙。

王冰：秋天

秋天来了，把树叶变成不同的颜色。有的红，有的黄，有的棕色。小松鼠们为了存够冬天的吃的，急急忙忙地跑来跑去找吃的。人们赶快把阳台刷完，好象冬天爷爷在他们后面催促着。天气慢慢变冷了，早晨，白色的霜在车窗上画出美丽的霜花。秋天好象在说：“夏天走了，我来了！”

九年级甲班：我的爸爸

汪慧颐：

我的爸爸有一双灵巧的手。他是一个聪明的人，善于做零碎修理类活。记得我们家的楼梯和平台坏了，他和我的爷爷重新搭了一个新的。他们一共花了两个多星期的时间，就把这两件任务完成了。如果我和妹妹有学习上的问题，他也会耐心地解释给我们听。我爱我的爸爸。

陈晨：

我的爸爸有一双万能的手，这双手有劲又能干。爸爸最喜欢用那双手来做东西。例如：后院的秋千，厨房的地砖，漆阳台的地板等等，都是他用那双万能的手来做的。因为我爱我爸爸，所以每次他有困难时，我都想办法来帮帮他，鼓励鼓励他。

沈至能：

我的爸爸会做很多事。他喜欢做饭，修车和种菜，他还喜欢种花。他最喜欢种的是黄瓜。在我们家，妹妹和我都喜欢黄瓜。我最爱吃黄瓜。做饭的时候，爸爸喜欢做鱼汤，可是不喜欢鱼汤。我也不爱吃鱼。就是我妈妈爱喝鱼汤。爸爸也知道怎么用蛋做出很多种菜。我的爸爸知道怎样做很多的事。我爱我爸爸。

黄骏成：

我的爸爸有一双万能的手。他可以修好多东西。电视、电脑都可以修。我爸爸修了很多很多东西。我的爸爸还会烧菜。他烧的菜很好吃。我会和我爸爸修东西，还会帮爸爸拿菜。我爱我的爸爸。



唐亚南：

我的爸爸有一双万能的手，我爱我的爸爸，因为他很能干。他在家做很多东西。他会漆墙。他每天都回家烧饭。他每个星期还会除草，种花。他还会给妈妈理头发。他还知道很多电脑知识。他和我一起打篮球、网球和羽毛球。

九年级乙班：秋天

臧锦延：

秋天来了，绿色的树叶变成黄色、橙色和红色。地上仿佛覆盖着黄色、红色、橙黄色和棕褐色的叶子，他们给大地装点着华美的秋色。在秋天，你能跳进巨大的树叶堆里玩耍。在秋天，早晨白色的霜和低的温度，你可以看见呼吸出来水汽。在秋天，漫长的和令人兴奋的夏季结束了，学校开学了。每天早上有一个黄色的大校车到我家门前，接我去上学。在秋

天，孔雀东南飞，去度过寒冷的冬天。在秋天，大自然和土地都悄悄地进入冬眠。冬天里白雪茫茫，银装素裹在悄悄地迎接绿色的春天，到那时，秋天就是一遥远的记忆。

徐敏婧：

秋天到了。树上的叶子有的渐渐发黄了，有的慢慢变红了。一阵风吹来了，叶子就轻轻地飘落到大地上。特别在纽英格兰地区，秋天的叶子很有名，非常漂亮、壮观。

每年到了秋天，我们一家三口就会外出看枫叶。叶子的颜色有红的、黄的，当然也有绿的。我最喜欢秋天，是因为纽英格兰秋天的叶子，也因为秋天是收获的季节。秋天还有万圣节，感恩节。

秋天像美丽的画卷。秋天是丰收的季节。

乔蔚：

秋天到了，很多树木和花草都变了颜色。树上的叶子有黄色、红色、棕色和桔色，真是五颜六色，漂亮极了！动物们也开始准备过冬了。大雁开始飞向南方。松鼠开始往他们的洞里搬运松果储备过冬的食物。也有很多动物开始安静下来要进入冬眠了。大人在清扫院子里的叶子和树枝。小孩子们在大树叶堆上开心地跳来跳去。秋天是一个美丽又有意思的季节。

王欣怡：

如果天越来越短、越来越冷，如果马路和草地铺满了红的、黄的、叶子，如果大雁和小鸟都往南飞，秋天就来了。秋天开始，学校也开始了，没有那么多时间玩了。每年我的家出去摘苹果，吃的肚子都痛了。这时候，我们也庆祝十月三十一日和感恩节。

李欣：

我很喜欢秋天。秋天有很多好看的叶子在树上，我很喜欢。秋天也是过鬼节的时候。我们大家都出去拿糖。回家吃糖吃得睡也睡着了。

秋天也是开学的时候。我不要上学，不过我知道是为我好。秋天也是中文学校开学的时候。我不是很喜欢中文学校。秋天很好。



育子新篇

编辑到八年级乙班郑小风的作文时，感到有些莫名其妙：一个八年级的学生怎么口口声声“我的儿子…”莫不是恶作剧？我一个电话打给了汪春晓老师。“郑小风是你们班的学生吗？”“是啊。”“她的作文怎么会写‘我的儿子…’？”春晓笑了起来：“她是我们班的一个成人学生！”原来如此！读着郑小风的作文，一种敬佩之情油然而生。文章所表现出的那种深深的母爱着实令人感动。做为一个母亲，郑小风和儿子一起坐在教室里学中文，并且能够长期坚持下去，这种精神实在难能可贵。现将郑小风的两篇作文同时刊出，希望能引起我们做家长的一些思索。

郑小风：我和我的中文学校

二十六年前，我从香港移民到美国。我会说广东话，嫁了一个美国出生的中国人，我先生不会说中文。

我有两个儿子，我很后悔在他们小的时候我没有教他们说中文。后来他们在六年级时选读中文，我很高兴。可是学校教的是普通话，今年我的大儿子已经读了三年半的中文，我给他书看，他能读懂，可是他一句话也听不懂。我想我一定要去学说普通话，如果我能跟他们对话，一定会有很大帮助的。

从儿子开始长大，找好学校和找好老师，就成了我生活的一部分。经过多年的努力，就知道这可不是一件容易的差事啊！来到牛顿中文学校后，我们认识了很多好老师，他们不但热爱教育，还很有爱心和耐心。我交很多很多学费送儿子到离家很远的学校，也找不到这么多的好老师共处一校。

我上中文学校不但学中文，也感觉到中国人能把教育下一代的美德看成一个重点，没有受到西方的影响，真是为中国人感到骄傲。

郑小风：

我的儿子今年十三岁，棕黑短短的头发，长得高高瘦瘦的，所以每次买衣服都有很多问题。他喜欢穿 T 恤和短裤。

他也喜欢玩电子游戏，他的功课非常紧张，每天一回家就上楼去他的房间，把门闭上做功课。如果他得了 B 而不是 A 的话，他就会叫我替他找补习老师。

开心一刻

寻找小懒蛋

今天你看没看见，8 号庭院来了一个邮递员。他携带一封不寻常的信件，揉皱的信封上工整地写着：“转交小懒蛋”。

送信人来到一楼，他看见一个小男孩——沃瓦。沃瓦一边翻看童话书，一边将肉汤舀入汤盘。“小懒蛋来信啦！”邮递员一声叫喊，沃瓦手握汤勺吃了一惊，而妈妈却出门周旋：“我家没有小懒蛋！”

这层楼里还住着一个男孩，他叫安德鲁什卡。在他的房间里，玩具满地丢，杂乱不堪。当听到邮递员的来由时，小男孩红了脸：“叔叔，您走错了门。我可不是小懒蛋。叔叔，我还没堆完积木，等我盖完这座房子，我立即将房间打扫一遍！”

邮递员又来到邻居的家。小宝贝斯拉瓦刚刚睡醒，姐姐正在给他穿袜子。斯拉瓦呆呆地望着天花板。邮递员敲了敲门：“这里是不是住着公民小懒蛋？”斯拉瓦一听到这难听的词儿，立即自己提上袜子，跳起来大喊：“您走错门啦！这里没有小懒蛋。我每天自己穿衣——只要我愿意。今天这袜子呀，是姐姐教我穿！”

送信人又来到另一家住宅。他看见厨房里生动的场面：

母子两人正洗餐具，碗碟刷洗得干干净净，器皿摆得齐齐整整，厨房里一尘不染。邮递员笑了笑，十分抱歉：“对不起，我又走错了门。这里没有小懒蛋！”

送信人匆匆来到庭院，差一点儿跟三年级的鲍里亚撞个满面。他正在用小巧的喷壶浇灌一片鲜花。邮递员明白，他绝不会在这里找到小懒蛋。邮递员到处寻找收信人。可你知道那信里有什么秘密？

我告诉你，信里只有五个字：“小懒蛋丢脸！”

孩子们，希望你们勤奋再勤奋，让邮递员永远找不到收信人！



圣诞随感



铃儿响叮当

郭寒冰

“叮叮当，叮叮当，铃儿响叮当…”圣诞老人背着满满的一袋礼物随着这轻快的旋律悄然而来。转眼又要到圣诞节了。这个传统的西方宗教节日早已变得大众化，几乎世界的每一个角落都能听到圣诞节的钟声。可进口的玩意总不是原汁原味的。在国内，圣诞节不过是互送礼品表表情意的代名词罢了。于是出国前想当然地认为圣诞节也不过如此。

等真正到了圣诞节的原出口国之一，才大吃一惊。圣诞节代表的并不仅仅是一个名词，它包含得太多了。十一月底的感恩节刚刚过完，大家就又忙得脚不踮地。圣诞夜黑灯瞎火的怎么行？于是好多大人爬高上梯，用五颜六色的彩灯把房子整整绕一圈。只有彩灯又显得太枯燥，好多人家的前院又摆上了充气的圣诞老人和雪人灯。一到晚上，每一座房子都是彩灯缭绕、金碧辉煌、竞相比美，如同大观园的元宵之夜：真是说不尽的文采风流！此番景象，又像是一个真实的童话世界。

房子外面装饰好了，屋里怎么能冷冷清清呢？赶快去买一棵圣诞树呀！树上也绕上一圈彩灯，还有彩色玻璃球和闪闪发光的金星，还有细银丝假扮成的、点缀其间的“雪花儿”，还有我这个老外叫不出名堂的一大堆令人眼花缭乱的“附件”。麻烦是麻烦了点，可这树也是五光十色、流光溢彩的。到了晚上，关了房间里所有的灯，只留下圣诞树上的灯若明若暗，一种圣洁、静谧、温和的气氛油然而生。躺在圣诞树下，静静的；闭上眼睛，恍惚觉得圣诞树就是一位慈祥的母亲，正用发光的手摩挲着你的全身。圣



心灵的暖炉。

圣诞树下的空间就成了摆放礼物，最让孩子们兴奋的莫过于此了。许许多多的孩子郑重地给希望得到礼物；不会写字的就请孩子的幼稚、滑稽置之不理。他们这样告诫孩子：“如果你今年做个好孩子，圣诞老人就会给你想要的礼物。”每到圣诞前夜，许多“圣诞老人”都会悄悄地将早已准备好的、孩子们梦寐以求的小礼物从“空中”扔进各家各户的“烟囱”里。圣诞节一大早，孩子们就都变成了一群搜寻者。那圣诞袜里、圣诞靴里，一定有塞得满满的好吃的，好玩儿的！那些可都是“圣诞老人”亲自送来、做为对自己一年里表现好的奖励呢！圣诞节又成了一个特别奖励日。每个圣诞节早上都有一个惊喜，哪一个孩子会不欢呼雀跃、神采飞扬呢？

最不解的是为什么大人们也费尽心思地过圣诞节：又是装饰圣诞树，又是扮演圣诞老人…，一个个忙得不亦乐乎。看着一群群孩子如花朵般绽放的笑脸，我突然间明白了。大人们不是一直在维持一个美丽的童话吗？替孩子给圣诞老人写信的举动本身不就是一种对孩子纯真幻想的精心呵护？一年当中有一天，特别制造一个如糖果仙子所在的美境，难道不是给孩子们幼小的心灵浇灌上一点温柔、浪漫和幻想吗？圣诞老人的传说虽然幼稚，甚至有时连大人也无法自圆其说，但它难道不是一代又一代孩子童年的心灵支柱？因为有了圣诞节，就有了多少美丽的童话。对大人来说又何尝不是返朴归真，对童年美梦的重温呢？

“Ho, ho, ho…”圣诞老人的笑声又随着他的雪橇匆匆而过。“叮叮当，叮叮当”的铃声还在耳边回响。孩子们期盼着…



陈利钦

海水比你的手更柔软，但海水不停地流动，所以最坚硬的岩石也为之改变了模样。——安徒生

充分尊重小孩的个人选择，避免冲突

当孩子渐渐具备独立思考能力时，父母必须认真对待他们的选择，尽管孩子有时会做出看来是非常荒唐的决定。

不知受了谁的影响，我女儿早早地在八九年级的时候就开始化妆。父亲们大多非常粗心，当时我只是觉得女儿忽然长得漂亮起来了。还是妻子提醒我，这是化妆的结果，不是女儿忽然长漂亮了。当时我出于传统的观念，认为这不是可以忽视的事。在找到了那些化妆品之后，我给了女儿两个选择：或者她自己把它们扔到垃圾筒里去，或者我可以帮助她完成这个工作。没想到这一下触发了我们在孩子教育中的第一场轩然大波。女儿反抗之强烈，不仅是前所未有，也是我绝对没有预料到的。感谢妻子非常冷静地提醒，使我们三人能坐下商谈。女儿的理由是：第一，这不是为了 dating，而只是让自己看得舒适。第二，学校里同年龄的女孩子有至少三分之一化妆。在核实女儿说的是实话之后，我权衡很久之后也给了女儿我的意见。第一，我绝对不赞成女孩子在十五岁之前化妆。第二，因为在化妆的后面没有严重问题，她可以自己做决定是否继续化妆。结果女儿当然不会听从父亲的劝告。只是每天躲在自己房间里化妆，因为知道我不喜欢。尽管这次冲突以我做父亲的让步而告终，女儿没有听从我们的劝告。但换得的结果是使我们与女儿之间的关系能够基本未受影响。鉴于与子女保持正常关系是观察他们成长的决定性的关键，我觉得当时的决定并非失误。女儿后来也没有因为我的让步而得寸进尺。

女儿在十一年级时，一度对美国空军学校极其感兴趣，决定要申请。我当时立刻的反应是，这孩子多少出了点毛病。一个女孩，还是亚裔，跑到军校里去干什么。但在仔细了解她去空军学校的动机之后，知道她不是一时心血来潮。她对空军学校的情况和要求已经做了相当多的调查，确实有足够的思想准备。所以我们做父母的不但没有反对，而且非常支持，让她去科罗拉多参加为期一周的空军学校训练，为她加紧申请美国公民。后来虽然因为众多因素考虑，她放弃了军校申请。但事实证明，在她有志向去空军学校的那一年里，是她在许多方面最为自觉的一年。女儿的体育锻炼常是我们极大的担忧。只有在这一年，她的体育锻炼，大概比运动员还自觉。对待父母的态度也似乎有不少改善。通常孩子在有自己选择的目标时，会有很大的主动性去实现这目标。

孩子在网上花的时间大概已经成了所有中国父母的心病，我的女儿因着她内向的个性当然就格外使人担忧。大约从她九或十年级开始，我们家的第二条电话线就渐渐地成了她的网上专用线。我一般极少走进女儿的房间。但自从她在网上花如此多的时间，我就不得不时常找一些理由闯进她的房间看看她在网上干什么。记得为了证实她在网上交的一位朋友是否可靠，我还在出差途中以捎带礼物的理由特意去拜访了她的家庭。尽管最后的结论是没有什么特别值得注意的问题，但她在网上花的时间还是足以让我们做父母的感觉不安。在她十一、二年级晚上睡觉越来越晚、任何劝告都不管用的时候，我也曾经严肃地考虑过有没有必要中断她的网络服务。但我很高兴最终能和她达成协议而避免极端的结果。

宽容孩子的决策错误

毫无疑问，涉世不深的孩子是免不了摔跟斗的，孩子毕竟还缺乏经验。但即使孩子因为不听我们的劝告而做出了错误决策，很多时候也只好耐心地让事实给孩子一个教训。除非事态严重，适当的挫折对孩子来说未必是坏事。然而在美国这样一个充满诱惑、危险四伏的自由世界，我们实在无法不为我们的孩子担忧。对于当今在美国的个性如此之强的孩子们来说，父母真是只能 watching closely, doing little（细观察，少干涉）。这种挑战，大概只有在美国做过父母的人才能体会。

像很多小女孩一样，我女儿一度对日本动画着魔似地入迷。书架上堆满了那种书和录像带不算，她还决定在哈佛夜校修日语。毫无疑问，这不是一个成熟的决定。这些时间和钱完全可以花在其他更有益处的课外活动上。但她对我们的劝说完全听不进，决意要学。而且这一学还不是一学期。最后一次她来要我开支票的时候我向她说：听着，我几乎可以断定我给你付的钱是白白浪费了。更要紧的，你也浪费了许多时间。今天我不想同你再争论，但我希望若干年后你能记住这错误，做决定时更谨慎一些。现在几年过去，我想她的日语一定忘得差不多了。尽管如此，我还是觉得这要比当时断然拒绝她的要求来得明智。避免孩子认为我们不尊重她的爱好。

通常中国孩子在美国都参加很多课外活动：钢琴、小提琴、绘画、中文等等。每个孩子大约都有好多种。但我女儿不仅只学过体操和双簧管，而且学了不几年就不愿意再继续，尽管这些活动都是她自己挑选的。在她十五岁那年，她忽然决定要中断她最后的课外活动双簧管，理由是她在这些方面没有天赋，而且学校里的功课又太重。这些理由是完全不成立的。我们从来没有期望她一定要在这些课外活动中有所建树，主要是为了今后的业余爱好。她也有足够的时间花在她的那些我们看来真是毫无意义的爱好上。真正的原因是她对她自己当初选择的已经失去了兴趣。在耐心劝导不见效果之后，我们决定任其而行。与其在父母的压力下毫无效率地参加她没有兴趣的课外活动，还不如让孩子选择她自己感兴趣的。也许她感兴趣的确实意义不大，但至少她的工作效率会高得多。

不忌讳在与孩子发生冲突的时候“打败仗”

不要忌讳在与孩子发生冲突的时候“打败仗”。相反，做为父母要避免在与孩子的冲突中“百战百胜”，特别是如果你有一个很要强、有雄心而又性格内向的孩子。尽管在冲突中父母通常会代表正确的一方面，很多时候我们还必须向孩子让步。如果我们在孩子不愿听从时想要迫孩子屈服，我们可以借助父母的权威很容易地实现自己的要求。但这通常是最后的选择。当年项羽与刘邦争天下，战无不胜。但仅一仗战败亥下，就只能霸王别姬。如果你在个性很强的孩子冲突时从来不输，你就得提防在这胜利背后隐藏着的“亥下危机”。孩子与你的关系很可能会越来越疏远，对家庭的感情越来越少。这在小孩教育中是最不希望出现的处境。我在家里，曾经也是一个战无不胜的父亲。一度曾以个性如此倔强的女儿的绝对听从而极为自豪。我很感谢妻子多次提醒，使我有机会意识到问题的严重，在“亥下之战”到来之前就渐渐改变了策略，从而避免了无可挽回的困境。如果说未能说服女儿停止过早的化妆是我在孩子教育中的第一次败仗，以后接踵而来的败仗就不计其数了。

让步，折衷，打败仗，这一切似乎都不是传统中国知识分子在处理与子女关系时所容易接受的。子女对家长的从属关系似乎是几千年来中国文化的一部分。这传统的确使得中国父母对孩子教育极端负责，但是在与孩子教育发生冲突时却使我们的心理难以接受。然而，孩子并非我们的产业，孩子长大后很快会成为像我们自己一样独立的人。他们会有他们自己

的天地，可能还会很快超过我们。我们做父母的仅仅只是在他们尚未具备独立能力之前短暂的临时保护人。如果我们能意识到这一点，也许我们在处理孩子教育中的冲突就会聪明一些。

结束的祝愿

孩子进了大学。最初一两个星期大概还不很适应，时常给家里打电话聊几句。但很快就再也不见孩子主动给家里打电话了。我们打电话去，也常常是留言，听说大学第一年是非常忙的。我们非常想念我们的孩子，但不知我们的孩子是否同样想念我们。孩子成人，总要离开父母而去。只是不知他们最终是否理解父母的心。我年青的时候很喜欢泰戈尔的诗歌。记得他有一首诗说，刀鞘保护刀剑的锋利，但却满足于自己的迟钝。我深感我们这儿的中国孩子们个个聪明能干，就像一把把锋利闪亮的宝剑。而我们这些终日为孩子奔忙的父母，就像是一支支没有锋芒但忠诚可靠的刀鞘。孩子在我们的身边成长，就像将锋利的宝剑放在没有锋芒的刀鞘里面。我们保护我们的孩子，希望他们长大成人，有所作为。人们当然会赞赏这些锋利闪亮的宝剑，但人们也会纪念没有锋芒的刀鞘。我们这些现在还尚无感觉的宝剑们，但愿有一日也会想起他们的忠诚保护者。

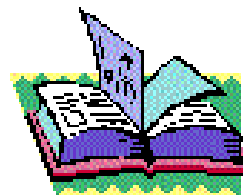
也说学习古文

言 心

有时候，一个人说话时之乎者也一番，不时地引用几句古文名言，或许会遭到旁人笑话其“傻冒”、“臭酸”。然而如果人家引用的名言名句是家喻户晓流传千古，而引用时总是恰到好处，在表达自己的叙述时能达到画龙点睛的作用，而我们却一头雾水莫知所知，是不是也有点难为情。

暑假期间，没有了中文学校，我便借此机会对一双儿子进行了中文古文学习，恶补中国古文学中的名言名句。正好那时从牛顿图书馆借到了一本《名言名句》的中国少儿读物。从“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”到“老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼”到“岁寒然后知松柏之后凋也”到“莫以善小而不为，莫以恶小而为之”到“业精于勤荒于嬉，行成于思毁于随”等等几十个句子。儿子们刚学的时候，舌头总不听使唤。所以我教读时先字词后句子。如“先一天下一之一忧一而忧”，多读几次后就顺口了。后面一句就好办了，只需换两个字“后”“乐”。为了帮助孩子记忆，对所学古文做适当解释是必要的，但不一定做到每字每词详细彻底，一句话：“一个当官的人啦，要首先想到老百姓的忧患，而要等到天下的老百姓都在享乐，你才享乐。”一次十到十五分钟，一次学一个句子。几十个句子背下来，孩子们对这种之乎者也的东西有了感觉，也很有兴趣了。

（如法炮制）就这样，儿子们也背会了三十多首唐诗。这次学校的唐诗活动十一首中有十首他们已经会了，另外一首我不用帮任何忙，他们居然自学也会背了。有一天，儿子从公园打球回来，高兴地对我说：“妈妈，我刚才打球时，一个小女孩骑自行车，可能是初学，技术不太好。有次靠近我时眼看就要摔倒。说时迟那时快，我冲上去扶住她才没有摔下去。小女孩的妈妈跑过来，当然谢谢我，然后又对小女孩说了一阵什么，别的我没太听清楚，但‘老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼’我



听得很清楚。”看着儿子得意的样子，我也感到十分欣慰。他不仅学到了这古文字面上的意思，也知道了乐于助人的美好为人道德。

生活百科

如何投放调味四君子

葱、姜、蒜、椒，人称调味“四君子”。它们不仅能调味，而且能杀菌去霉，对人体健康大为有益。但在烹调中如何投放才能更提味、更有效，却是一门学问。

肉食重点多放椒。烧肉时宜多放花椒，牛肉、羊肉、狗肉更应多放。花椒有助暖作用，还能去毒。

鱼类重点多放姜。鱼腥气大，性寒，食之不当会产生呕吐。生姜既可缓和鱼的寒性，又可解腥味。做时多放姜，食之既不会呕吐，又容易消化。

贝类重点多放葱。大葱不仅能缓解贝类（如螺、蚌、蟹等）的寒性，而且还能抗过敏。不少人食用贝类后会产生过敏性咳嗽、腹痛等症，烹调时就应多放大葱，避免过敏反应。

禽肉重点多放蒜。蒜能提味。烹调鸡、鸭、鹅肉时宜多放蒜，使肉更香更好吃，吃了也不会因为消化不良而泻肚。



胡桃街音乐教室(Newton)

教授小提琴, 大提琴单独或集体课. 老师为前波士顿大学音乐系教授. 毕业于费城 **Curtis** 音乐学院. 多次国际比赛获奖. 具有丰富教学及演奏经验. 耐心负责. 接收各级别学生.

请联系郭老师 617-504-6209 或 周老师 617-935-1379.

For online reviews, please visit the following links:

<http://www.bostonphil.org/wpkuo.html>

<http://www.shriverconcerts.org/oldseason/Muir.html>

<http://www.rockefeller.edu/pubinfo/muir.html>

<http://www.metamorphosen.org/met/memberindex.asp>

<http://www.bu.edu/bridge/archive/1997/11-07/arts.html>

<http://www.yesterdayservice.com/PerfR.html>

<http://www.anl.gov/ARTS/muir.html>

<http://www.buffalo.edu/reporter/vol28/vol28n07/n7.html>

<http://www.classical.net/music/recs/reviews/e/eco00006a.html>

<http://www.newberkshire.com/reviews/jp-morris.html>